

**Dodatok č. 1 ku  
KÚPNEJ ZMLUVE 4/KZ/2021**

**uzavretá podľa ust. § 588 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“).  
(ďalej len ako „kúpna zmluva“)**

**Ad 1) v čl. I kúpnej zmluvy sa dopĺňa presná adresa kupujúceho - miesto pobytu, a to podľa nižšie uvedeného:**

**Článok I.  
Zmluvné strany:**

1.1. Predávajúci:

**Obec Kaluža**

IČO: 00 325 295

so sídlom: Kaluža 4, 072 36 Kaluža, Slovenská republika  
zastúpená Ing. Marekom Misárom, starostom obce  
(ďalej ako „predávajúci“)

**a**

1.2. Kupujúci:

Meno a priezvisko: **Mgr. Ladislav Mrug,**

Trvalý pobyt:

Dátum narodenia:

rodné číslo:

Občan SR,

(ďalej ako „kupujúci“)

**Článok II.  
Úvodné ustanovenia:**

- 2.1. Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti zapísanej v katastri nehnuteľnosti Okresným úradom Michalovce, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. 712, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Kaluža, obec: KALUŽA, okres: Michalovce, a to: pozemku, parc. reg. "C" KN - č.508/282, druh pozemku: Ostatná plocha, o výmere 17 200 m<sup>2</sup>
- 2.2. Veľkosť spoluvlastníckeho podielu predávajúceho k nehnuteľnosti špecifikovanej v článku 2.1. tejto zmluvy je 1/1
- 2.3. Podľa Geometrického plánu na oddelenie nehnuteľnosti na parcele č. 508/282 Geometrického plánu č. 34835199-24/2020, vyhotoveného spoločnosťou Ing. Martin Kunderát – GEOSPOL EAST, Sama Chalupku 12, 071 01 Michalovce, IČO: 34835199, zo dňa 24.04.2020, **úradne overeného Okresným úradom Michalovce, katastrálny odbor, Ing. Lenkou Sýkorovou, dňa 05.05.2020 pod č. G1-233/2020**, (ďalej len „geometrický plán“) bolí z pôvodnej z parc. reg. "C" KN č. 508/282, druh pozemku: Ostatná plocha, o výmere 17 200m<sup>2</sup>, vo vlastníctve obce

podľa LV 712 v katastrálnom území Kaluža špecifikovanej v článku 2.1. tejto zmluvy, zamerané pozemky, parc. reg. "C" KN:

- diel č.1 k p.č. 508/61, druh pozemku: Ostatná plocha, o výmere 122 m<sup>2</sup>
  - diel č.2 k p.č. 508/63, druh pozemku: Ostatná plocha, o výmere 81 m<sup>2</sup>
  - diel č.3 k p.č. 508/80, druh pozemku: Ostatná plocha, o výmere 149 m<sup>2</sup>
- (ďalej len „predmetná nehnuteľnosť“).

### **Článok III.** **Predmet zmluvy:**

- 3.1. Predávajúci týmto zo svojho výlučného vlastníctva predáva kupujúcemu do jeho výlučného vlastníctva a kupujúci od predávajúceho kupuje do svojho výlučného vlastníctva v podiele 1/1 k celku z parc. reg. "C" KN č. 508/282, druh pozemku: Ostatná plocha, diel č.1 pričlenený k parc. reg. „C“ KN č. 508/61, druh pozemku: Ostatná plocha, o výmere 122 m<sup>2</sup> , a to za kúpnu cenu podľa tejto zmluvy.

**Ad 2) v článku IV, ods. 4.1. sa upresňuje kúpna cena, a to podľa nižšie uvedeného:**

### **Článok IV.** **Kúpna cena:**

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za Predmet kúpy vo výške **31,18 EUR/m<sup>2</sup>** (slovom tridsaťjedeneurosemnásťcentov/*meterštvorcový*).
- 4.2. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu za prevod vlastníckeho práva k predmetnej nehnuteľnosti dohodnutú kúpnu cenu vo výške **3 803,96 EUR**, bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho č. SK83 5600 0000 0042 1883 5017, vedený v pobočke banky Prima banka Slovensko a.s., názov účtu Obec Kaluža, a to v lehote do 7 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy. Kúpna cena sa považuje za zaplatenú momentom pripísania finančných prostriedkov na vyššie uvedený účet predávajúceho.
- 4.3. V prípade, ak nebude kúpna cena zaplatená zo strany kupujúceho v lehote uvedenej v bode 4.2. tejto zmluvy, je predávajúci oprávnený od tejto kúpnej zmluvy odstúpiť.

### **Článok V.** **Ťarchy:**

- 5.1. Predávajúci vyhlasuje, že na predmetnej nehnuteľnosti neviazu žiadne ťarchy, vecné bremená ani iné právne povinnosti voči tretím osobám. Kupujúci berie túto skutočnosť na vedomie.

**Ad 3) znenie čl. VI , ods. 6.1. kúpnej zmluvy sa nahrádza týmto novým znením článku VI, ods. 6.1. kúpnej zmluvy, a to nasledovne podľa nižšie uvedeného:**

### **Článok VI.** **Osobitné ustanovenia:**

- 6.1. Predávajúci vyhlasuje, že prevod vlastníckeho práva k Predmetu kúpy bol schválený uznesením obecného zastupiteľstva obce Kaluža č. 36/2021, dňa 25. mája 2021 v zmysle § 9a, ods. 1, písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- 6.2. Predávajúci vyhlasuje, že kúpna cena podľa Článku IV. tejto zmluvy bola dohodnutá v súlade s ustanovením § 9a, ods. 1, písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN Obce Kaluža č. 1/20219 O hospodárení a nakladaní s majetkom obce .

- 6.3. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetnej nehnuteľnosti na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Michalovce, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 6.4. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že návrh na začatie katastrálneho konania podajú všetci účastníci zmluvy.
- 6.5. Kupujúci vyhlasuje, že mu je známy technický a právny stav predmetnej nehnuteľnosti a túto kupuje v takom stave, v akom sa nachádza ku dňu uzavretia tejto zmluvy.
- 6.6. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť vo vzťahu k nehnuteľnosti nie je obmedzená.

**Článok VII.**  
**Záverečné ustanovenia:**

- 7.1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka.
- 7.2. **Ostatné ustanovenia kúpnej zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom, zostávajú v platnosti a účinnosti bezo zmeny.**
- 7.3. Tento dodatok bol vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis a dva podpísané rovnopisy budú doručené Okresnému úradu Michalovce, katastrálnemu odboru.
- 7.4. Účastníci tohto dodatku prehlasujú, že majú plnú spôsobilosť na právne úkony, že tento dodatok uzatvárajú pri plnom vedomí, slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni, dodatok si prečítali, porozumeli mu, čo potvrdzujú svojím podpisom.

V Kaluži, dňa 22.10. 2021

V Kaluži, dňa 22.10. 2021

Predávajúci:

Kupujúci:

Obec Kaluža



Ing. Marek Misár,  
starosta obce

Ladislav Mrug, Mgr.